



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO.

COD. CONCORSO	CORSO DI STUDIO	DENOMINAZIONE INSEGNAMENTO
1641-5739	LINGUE E CULTURE PER LA COMUNICAZIONE E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE - (LIN) (Classe LM-38)	K02-55 - Traduzione specialistica Lingua tedesca
1641-5740	MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE APPLICATA ALL'AMBITO ECONOMICO, GIURIDICO E SOCIALE (Classe L-12)	K21-62 - Lingua tedesca I e mediazione

VERBALE N.2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione giudicatrice per l'attribuzione dei contratti di insegnamento individuati nella tabella sopra riportata, nella composizione indicata nel medesimo Verbale n. 1, si riunisce al completo per via telematica il giorno 11.02.2025 alle ore 16.30 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I Commissari presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati;
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.;
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

Codici concorso 1641/5739 e 1641/5740

GALLO STAMPINO Matteo

PACIELLO Fabiana

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel Verbale n. 1 ("Criteri di Valutazione").

Codici concorso 1641/5739 e 1641/5740

Matteo GALLO STAMPINO

Punteggio totale: 15, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero (Dottorato in <i>Studi Umanistici Transculturali</i>)	6
Altri titoli (un seminario e due summer school di traduzione letteraria, punti 1; ÖSD Zertikat C1, punti 2)	3
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	9



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. The Language of Ice in the Anthropocene: German Science Fiction and Eco-Literature (2022)	B	2
2. Die Conditio humana zwischen Dystopie und Utopie: Yoko Tawadas Send bo-o-te (2018) und Roman Ehrlich Male (2024)	B	2
3. Paradisiacal Dystopias and Ecofascist Utopias: How German Literature Tackles Global Warming (2024)	B	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	6	

Fabiana PACIELLO

Punteggio totale: 12, così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato di ricerca o titolo equivalente conseguito all'estero (Dottorato in <i>Scienze del testo</i>)	6
Attività didattica come professore a contratto (1 anno insegnamenti con titolarità)	1
Altri titoli (TFA per le classi di concorso A545/A546, punti 1; certificazione Ondaf B2, punti 1)	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	9

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. Generationenkonflikte und Abschiede - Die negative Erinnerung der DDR in den Romanen der 1990er Jahre (2024)	B	1
2. Lanzenreiter und Kupferschmiede. Zum Klassenbegriff bei Peter Hacks (2021)	B	1
3. Mystik und Mythos in Martin Bubers Erzählsammlungen (2022)	B	1
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	3	

La Commissione, avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la seguente graduatoria:

Codici concorso 1641/5739 e 1641/5740

1) Dott. GALLO STAMPINO Matteo: punti 15

2) Dott.ssa PACIELLO Fabiana: punti 12

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale, che deve essere firmato digitalmente, e provvede a inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 18.00.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE

Prof. Fabio MOLLICA, presidente



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

Prof.ssa Cinzia SCARPINO, membro

Dott.ssa Sara CORSO, segretario
